



Detská železnica Košice  
www.detskazeleznica.sk



## Výzva na predloženie ponuky

Detská železnica Košice, ako verejný obstarávateľ v zmysle § 8 ods. 1 písm. c) zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „ZVO“) Vás žiada o predloženie ponuky v zmysle § 117 ZVO na nižšie špecifikovaný predmet zákazky:

### Aplikácia pre smartfóny a tablety

pre projekt:

**SKHU/1601/1.1/031:**

**„Úzkorozchodné železnice ako atrakcie a brány do prírody“**

#### 1. Identifikácia verejného obstarávateľa:

názov: Detská železnica Košice  
IČO: 42241189  
DIČ: 2023227657  
sídlo organizácie: Aténska 15, 040 13  
telefón: 0910 900 957  
e-mail: kezeleznica@gmail.com  
v zastúpení: Mgr. Ľubomír Lehotský, predseda OZ  
splnomocnená osoba: MEDIINVEST Consulting s.r.o., [obstaravanie@mediinvest.sk](mailto:obstaravanie@mediinvest.sk)  
telefón: 0948 222 660

#### 2. Kód CPV:

48000000-8 Softvérové balíky a informačné systémy  
48810000-9 Informačné systémy

#### 3. Druh zákazky:

Služby

#### 4. Miesto dodania predmetu zákazky:

Čermel'ská cesta, stanica Čermel', 040 01 Košice

#### 5. Lehota dodania predmetu zákazky:

Do 60 kalendárnych dní od vystavenia objednávky verejným obstarávateľom.

#### 6. Opis predmetu zákazky:

Predmetom zákazky je **kompletné vytvorenie a dodanie aplikácie pre smartfóny a tablety** pre projekt: **SKHU/1601/1.1/031: „Úzkorozchodné železnice ako atrakcie a brány do prírody“** v rámci schémy Interreg Slovakia – Hungary, SKHU/1601, názov programu Interreg V-A Slovakia Hungary Cross Border Cooperation Programme.

Aplikácia pre mobilné zariadenia bude primárne obsahovať informácie o historických pamiatkach, zaujímavostiach a atrakciách prírodného a kultúrneho charakteru na území Košickej detskej historickej železnice. Účelom vytvorenia aplikácie je zvýšenie atraktivity historickej železničky.



Detská železnica Košice  
www.detskazeleznica.sk



- C. Fotokópia dokladu o oprávnení dodávať tovar, poskytovať službu resp. uskutočňovať stavebné práce v rámci predmetu zákazky v zmysle § 32 ods. 1 písm. e) ZVO, postačujúci aj výpis z <http://www.orssr.sk/>, <http://www.zrssr.sk/>, avšak nie starší ako 3 mesiace ku dňu predloženia cenovej ponuky.

16. Lehota viazanosti ponúk:  
06/2019

17. Ďalšie informácie verejného obstarávateľa:

- Verejný obstarávateľ si vyhradzuje právo neprijat' ani jednu z predložených ponúk z dôvodu neúmerne vysokých cien v porovnaní s cenami, za ktoré sa obvykle realizujú rovnaký predmet zákazky, alebo ktorých ponúknutá cena presiahne finančné možnosti verejného obstarávateľa, alebo ktoré budú neregulárne alebo inak neprijateľné. Verejný obstarávateľ si vyhradzuje právo zrušiť realizáciu zákazky s úspešným uchádzačom, ak v procese overovania verejného obstarávania bude zistené porušenie princípov a postupov verejného obstarávania pre zadávanie zákazky s nízkou hodnotou, podľa §117 zákona č. 343/2015 Z.z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov.
- Verejný obstarávateľ môže požiadať uchádzača o vysvetlenie ponuky.
- Pokiaľ by verejný obstarávateľ musel zrušiť použitý postup zadávania zákazky, upovedomí o tom všetkých uchádzačov s uvedením dôvodu a oznámi postup, ktorý použije pri zadávaní zákazky na pôvodný predmet zákazky. Verejný obstarávateľ si vyhradzuje právo požiadať uchádzačov o písomné vysvetlenie ponúk. Všetky náklady spojené s prípravou a predložením ponuky, účasťou vo verejnom obstarávaní znáša uchádzač, bez akéhokoľvek finančného nároku voči verejnému obstarávateľovi, bez ohľadu na výsledok verejného obstarávania.

Prešov 04.04.2019

CONSULTING  
**MEDIINVEST**   
Volgogradská 9/B, 080 01 Prešov  
IČO: 45483078 IČ DPH: SK2023019911

**JUDr. Marek Čuchran**  
**MEDIINVEST Consulting s.r.o.**  
splnomocnená osoba

Príloha č.1: Technická špecifikácia

Príloha č.2: Spôsob určenia ceny

Príloha č.3: Zoznam a diela

**ZMLUVA O DIELO**  
**podľa § 536 a nasl. Obchodného zákonníka**

**I.**  
**ZMLUVNÉ STRANY**

<b>1.1. Objednávateľ:</b>	Detská železnica Košice
Právna forma:	občianske združenie
Sídlo :	Aténska 15, 040 13 Košice - Ťahanovce
Štatutárny zástupca:	Mgr. Lubomír Lehotský
IČO:	422411898
DIČ:	2023227657
Bankové spojenie:	Tatra banka, a.s.
IBAN:	SK33 1100 0000 0029 2086 2649
(ďalej len „objednávateľ“)	

**1.2. Zhotoviteľ:**  
Právna forma  
Sídlo:  
IČO:  
DIČ:  
IČ DPH:  
Štatutárny zástupca:  
Zapísaný:  
Bankové spojenie:  
IBAN:  
(ďalej len „zhotoviteľ“)

**PREAMBULA**

1. Táto zmluva sa uzatvára ako výsledok verejného obstarávania v zmysle § 117 zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o verejnom obstarávaní“). Objednávateľ na obstaranie predmetu tejto zmluvy použil postup verejného obstarávania – zákazka s nízkou hodnotou.

**II.**  
**PREDMET PLNENIA**

- 2.1. Predmetom tejto zmluvy je záväzok zhotoviteľa vytvoriť a dodať dielo pre objednávateľa špecifikované v článku III. tejto zmluvy a záväzok objednávateľa vykonané dielo prevziať a zaplatiť zhotoviteľovi za vykonanie diela dohodnutú cenu podľa čl. V. tejto zmluvy.

**III.**  
**DIELO**

- 3.1. Pre účely tejto zmluvy sa dielom rozumie *kompletné vytvorenie a dodanie aplikácie pre smartfóny a tablety* pre projekt: „SKHU/1601/1.1/031: „Úzkorozchodné železnice ako atrakcie a brány do prírody“(ďalej len „dielo“).

- 3.2. Dielo bude pozostávať najmä z nasledovných častí:

- a) Názov
- b) Fotografie
- c) Štruktúrovaný viacjazyčný popis (SK, HU, EN)
- d) Audio obsah - audio súborv v troch iazvkových mutáciách



**VII.  
ZODPOVEDNOSŤ ZA VADY**

7.1. Zhotoviteľ zodpovedá za to, že dielo zhotoví a dodá v zmysle podmienok tejto zmluvy, a že bude mať vlastnosti dojednané v tejto zmluve.

7.2. V prípade zistenia väd diela je objednávateľ oprávnený požadovať od zhotoviteľa bezplatné odstránenie väd diela. Zhotoviteľ sa zaväzuje prípadné vady odstrániť bez zbytočného odkladu po uplatnení oprávnenej reklamácie, najneskôr však do 30 dní od zistenia uplatnenia si nárokov z väd diela objednávateľom.

**VIII.  
OSTATNÉ USTANOVENIA**

8.1. Zhotoviteľ bude informovať objednávateľa o stave rozpracovaného diela.

8.2. Zhotoviteľ bude pri vypracovávaní diela postupovať s odbornou starostlivosťou. Zaväzuje sa dodržiavať všeobecne záväzné predpisy, technické normy a podmienky tejto zmluvy.

8.3. Dielo sa po odovzdaní stáva majetkom objednávateľa.

8.4 Zhotoviteľ sa zaväzuje strpieť výkon kontroly/audit/overovania súvisiaceho s dodávateľskými službami kedykoľvek počas platnosti a účinnosti Zmluvy o poskytnutí NFP, v rámci ktorej bude poskytovaná služba/dodané dielo financovaná/financované, a to oprávnenými osobami v zmysle Všeobecných zmluvných podmienok k zmluve o poskytnutí NFP a poskytnúť im potrebnú súčinnosť.

**IX.  
ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA**

9.1. Práva a povinnosti zmluvných strán touto zmluvou neupravené sa riadia ustanoveniami Obchodného zákonníka a ostatných všeobecne záväzných právnych predpisov Slovenskej republiky.

9.2. Táto zmluva je vypracovaná v štyroch vyhotoveniach. Každá strana obdrží po dve vyhotovenia.

9.3. Zmluva nadobúda platnosť dňom podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia zmluvy objednávateľom na jeho webovom sídle.

9.4. Zmluvu je možné meniť alebo dopĺňať len vo forme písomných dodatkov podpísaných obidvoma zmluvnými stranami.

9.5. Zmluvné strany týmto vyhlasujú, že táto zmluva zodpovedá ich slobodnej vôli, uzatvárajú ju dobrovoľne a na znak súhlasu s jej obsahom ju podpisujú.

V Košiciach dňa .....

Za objednávateľa:

.....

V ..... dňa .....

Za zhotoviteľa:

.....

### Aplikácia pre smartfóny a tablety

V rámci aplikácie je možné získavať informácie o jednotlivých súčiastiach detskej železnice – najmä o historickom vozovom parku, o trati a staniciach železničky a o zaujímavostiach v bezprostrednom okolí železničky. Každá položka poskytne základné informácie vo forme:

- ✓ Názov
- ✓ Fotografia - fotografie dodá objednávateľ
- ✓ Štruktúrovaný viacjazyčný popis (SK, HU, EN) - texty v troch jazykových mutáciách dodá objednávateľ
- ✓ Audio obsah - audio súbory v troch jazykových mutáciách dodá objednávateľ

Turista pomocou rozšíreného viacjazyčného (SK, HU, EN) textového a audio obsahu získava nový zážitok pri objavovaní zaujímavých miest aj bez potreby turistického sprievodcu. Jedná sa o tzv. self guided tour.

Všetky informácie je možné intuitívne zobrazovať podľa aktuálnej polohy klienta alebo výberom zo zjednodušenej mapky.

Ovládanie aplikácie bude možné v troch jazykoch – slovenskom, anglickom a maďarskom.

### Jednotlivé vybrané funkcionality aplikácie sú vypísané v nasledujúcich bodoch:

- body záujmu
- mapa s názvom miesta/historického vozňa a lokomotívy (foto, názov, tlačidlo: Viac informácií);
- detailný popis miesta/ historického vozňa a lokomotívy,
- GPS lokátor;
- turistický audio sprievodca k jednotlivým miestam/ historickým vozňom a lokomotívam.

### Technické požiadavky na aplikáciu

Mobilná aplikácia bude vytvorená pre OS Android a iOS. Aplikácia bude poskytovaná návštevníkom bezplatne v obchodoch GooglePlay a AppStore na účtoch otvorených Detskou železnicou Košice.

### Technické požiadavky na redakčný a databázový systém

Publikovaný obsah aplikácie musí byť jednoducho editovateľný objednávateľom. Tento obsah bude uložený a spravovaný na doméne dodanej objednávateľom.

Súčasťou predmetu zákazky je grafický návrh, vytvorenie menu aplikácie, úvodné používateľské školenie. Správcou aplikácie bude Detská železnica Košice, užívatelia si ju budú môcť stiahnuť z dohodnutých webových portálov. Vzhľad a funkcionality aplikácie budú v procese vývoja pravidelne konzultované a schvaľované objednávateľom.

**Príloha č.2 Spôsob určenia ceny**

<b>NÁZOV/OBCHODNÉ MENO UCHÁDZAČA:</b>	
<b>ADRESA/SÍDLO UCHÁDZAČA:</b>	
<b>IČO:</b>	
<b>DIČ:</b>	
<b>E-MAIL:</b>	

<b>Predmet zákazky</b>	<b>Cena v EUR bez DPH</b>	<b>DPH</b>	<b>Cena v EUR s DPH</b>
<i>Aplikácia pre smartfóny a tablety</i>			

<b>Cena celkom</b>	
--------------------	--

Platca DPH: áno/nie\*

V ..... dňa .....

.....

*pečiatka a podpis*

*\*Nehodiace sa preškrtnúť*